

**Trägolv – Massiv stavparkett med grada kanter
(mindre stavar)**

Wood flooring – Solid lamparquet products

Europastandarden EN 13227:2002 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 13227:2002.

The European Standard EN 13227:2002 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 13227:2002.

Dokumentet består av 30 sidor.

Upplysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, tel 08 - 555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar **allmänna upplysningar** om svensk och utländsk standard.

Postadress: SIS Förlag AB, 118 80 STOCKHOLM
Telefon: 08 - 555 523 10. *Telefax:* 08 - 555 523 11
E-post: sis.sales@sis.se. *Internet:* www.sis.se

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13227

December 2002

ICS 79.080

English version

Wood flooring - Solid lamparquet products

Planchers en bois - Produits de lamparquet massif

Holzfußböden - Massivholz-Lamparkettprodukte

This European Standard was approved by CEN on 4 November 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions.....	6
4 Symbols and abbreviations	6
5 Specific product requirements	6
5.1 Wood species	6
5.2 Finishing	6
5.3 Appearance.....	6
5.3.1 General rules	6
5.3.2 Rules for the most commonly used species.....	8
5.3.3 Free class.....	14
5.3.4 Natural colours.....	14
5.4 Moisture content	14
5.5 Geometrical characteristics.....	14
5.5.1 General.....	14
5.5.2 Profile	14
5.5.3 Nominal dimensions	15
5.5.4 Limit deviations.....	16
5.5.5 Machining	17
5.6 Technical specifications and properties	17
5.6.1 Technical characteristics required when in service.....	17
5.6.2 Specific site requirements	17
5.6.3 Appearance.....	17
5.6.4 Renovation and repair	17
6 Marking	18
Annex A (informative) Botanical and trade names of the most commonly used species for wood flooring (hardwood and softwood species)	19
Annex B (normative) Principles for the classification of the free class	26
Bibliography	28

Foreword

This document (EN 13227:2002) has been prepared by Technical Committee CEN /TC 175, "Round and sawn timber" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2003.

In this European Standard the annex A is informative and the annex B is normative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

EN 13227:2002 (E)

Introduction

This standard is one of a series of standards about wood flooring and wood panelling and cladding.

This standard specifies the characteristics of solid lamparquet products including solid large lamparquet products. It is based upon current dimensional standards used in the industry and other characteristics together with functions which have been verified by test.

A large amount of knowledge exists about solid parquet elements and values for product characteristics are attested by long use and experience. It is therefore not necessary to have test results. For new products technical data will have to be verified by testing.

The appearance of the parquet is mainly influenced by species, classification and the pattern.

1 Scope

This European Standard specifies the characteristics of solid lamparquet products for internal use as flooring. It applies to elements. This standard does not apply to panels made from elements, for which a separate standard is in course of preparation.

This standard covers products without surface treatment.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 844-1:1995, Round and sawn timber – Terminology – Part 1: General terms common to round timber and sawn timber.

EN 844-3:1995 *Round and sawn timber – Terminology – Part 3: General terms relating to sawn timber.*

EN 844-4:1997, *Round and sawn timber – Terminology – Part 4: Terms relating to structure content.*

EN 844-6:1997, *Round and sawn timber – Terminology - Part 6: Terms relating to dimensions of sawn timber.*

EN 844-7:1997, *Round and sawn timber – Terminology - Part 7: Terms relating to anatomical structure of timber.*

EN 844-9:1997, *Round and sawn timber – Terminology - Part 9: Terms relating to features of sawn timber.*

EN 844-10:1998, *Round and sawn timber – Terminology - Part 10: Terms relating to stain and fungal attack.*

EN 844-11:1998, *Round and sawn timber – Terminology - Part 11: Terms relating to degrade by insects.*

EN 844-12:2000, *Round and sawn timber – Terminology - Part 12: Additional terms and general index.*

EN 1310:1997, *Round and sawn timber - Method of measurement of features.*

EN 1311, *Round and sawn timber - Method of measurement of biological degrade.*

EN 1534, *Wood and parquet flooring – Determination of resistance to indentation (Brinell) - Test method.*

EN 13183-1, *Moisture content of a piece of sawn timber - Part 1: Determination by oven dry method.*

EN 13183-2, *Moisture content of a piece of sawn timber - Part 2: Estimation by electrical resistance method.*

EN 13647, *Wood and parquet flooring and wood panelling and cladding – Measurement of geometrical characteristics.*

EN 13756:2002, *Wood flooring – Terminology.*

EN 13227:2002 (E)

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in EN 844-1:1995, EN 844-3:1995, EN 844-4:1997, EN 844-6:1997, EN 844-7:1997, EN 844-9:1997, EN 844-10:1998, EN 844-11:1998, EN 844-12:2000 and EN 13756:2002 and the following apply.

3.1

lamparquet element

parquet element of small dimensions having flat edges

[EN 13756:2002]

3.2

large lamparquet element

element defined by the relevant dimensional limits in Table 7.

3.3

parquet tapis

large lamparquet to be laid by gluing and nailing.

3.4

maxi lamparquet element

element defined by the relevant dimensional limits in Table 7.

4 Symbols and abbreviations

L Length of the face of the element

b Width of the face of the element

t Thickness between the face and the back of the element

a Slope of the lip.

5 Specific product requirements

5.1 Wood species

A list of the most commonly used species for parquet elements as described in this standard is given in Annex A.

5.2 Finishing

The product can be delivered with a factory applied surface coating which allows the product to be taken into use immediately after installation. The surface treatment used and any artificial change of the natural wood colour shall be stated in the product description.

5.3 Appearance

5.3.1 General rules

Tables 1 to 6 define the classification relating to appearance rules for the face and for the non-visible parts (back and edges) of an element, of the most commonly used species for solid wood flooring as defined in this standard.

Features shall be measured according to EN 1310 (knots assessed according to the general method of 4.1 in EN 1310:1997). Biodeterioration is measured according to EN 1311.

A classification with three appearance classes is specified, designated O, Δ and □.

A classification named "Free class" is based on the principles laid out in Annex B.

The face shall include all the visible surface of the element. It shall therefore extend to the chamfering¹⁾, if any.

The face shall be free from shake and the wood shall be sound.

Any continuous glue joint which allows renovation without significantly changing the appearance or the functional characteristics is acceptable.

¹⁾ The chamfering is visible when elements are assembled.

EN 13227:2002 (E)

5.3.2 Rules for the most commonly used species

5.3.2.1 *Quercus* spp. (oak)

Rules for oak are given in Table 1.

Table 1 — Classification for *Quercus* spp. (oak)

Face of the element			
Features	Class		
	○	Δ	□
Sound sapwood	Not permitted	Permitted ^a	Slight traces permitted
Knots Sound and intergrown b < 70 mm b ≥ 70 mm Unsound knots	Permitted if: diameter ≤ 2 mm diameter ≤ 3 mm Not permitted	Permitted if: diameter ≤ 5 mm diameter ≤ 10 mm diameter ≤ 3 mm	Permitted if: diameter ≤ 15 mm diameter ≤ 30 mm diameter ≤ 10 mm
Checks	Not permitted	Permitted	All features permitted without limit to size or quantity if these do not impair the strength or the wearing quality of the wood flooring.
Bark pockets	Not permitted	Not permitted	
Lightning shake	Not permitted	Not permitted	
Slope of grain	Permitted, no limit	Permitted, no limit	
Colour variation	Slight variation permitted	Permitted ^b	
Medullary ray	Permitted	Permitted	
Biodeterioration	Not permitted	Not permitted	
Non-visible parts			
All features permitted without limit to size or quantity if these do not impair the strength or the wearing quality of the wood flooring. Sound sapwood is permitted up to 50 % of the thickness.			
^a For large and maxi lamparquet elements, sound sapwood not exceeding 15 % of the face is permitted.			
^b Brown oak.			

5.3.2.2 *Fraxinus excelsior* (European ash) and *Acer* spp. (maple)

Rules for European ash and maple are given in Table 2.

Table 2 — Classification for *Fraxinus excelsior* (European ash) and *Acer* spp. (maple)

Face of the element			
Features	Class		
	○	△	□
Sound sapwood	Not applicable	Not applicable	Not applicable
Knots	Permitted if:	Permitted if:	Permitted if:
Sound and intergrown			
b < 70 mm	diameter ≤ 2 mm	diameter ≤ 5 mm	diameter ≤ 15 mm
b ≥ 70 mm	diameter ≤ 3 mm	diameter ≤ 10 mm	diameter ≤ 30 mm
Unsound knots	Not permitted	diameter ≤ 3 mm	diameter ≤ 10 mm
Checks	Not permitted	Not permitted	Not permitted
Bark pockets	Not permitted	Not permitted	Not permitted
Lightning shake	Not permitted	Not permitted	Not permitted
Slope of grain	Permitted, no limit	Permitted, no limit	Permitted, no limit
Colour variation	Slight variation permitted. Slight traces of natural discoloration (mineral lines) permitted.	Permitted	Permitted
Stick marks	Not permitted	Permitted	Permitted
Biodeterioration	Not permitted	Not permitted	Not permitted, except blue stain and black holes
Non-visible parts			
All features permitted without limit to size or quantity if these do not impair the strength or the wearing quality of the wood flooring.			